



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE
Broj: 02 - 666/3
Podgorica, 28.06.2021.godine

Saglasno čl. 83 i 84 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list CG", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16, 92/17 i 82/20), čl. 29 i 170 Zakona o autorskom i srodnim pravima ("Sl. list CG", br. 37/11, 53/16), člana 27 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev ("Sl. list CG", broj 35/11 i 08/19) i člana 50. Statuta Agencije za elektronske medije (akt br. 01-26 od 17.11.2011. godine, 01-878 od 20.07.2015. godine i 02-353 od 14.04.2020. godine), rješavajući po obavještenjima privrednog društva „Orion Telekom“ d.o.o. iz Podgorice od 28.05.2021. godine (akti broj 02-666, 02-667 i 02-668 od 28.05.2021. godine), direktor Agencije za elektronske medije donosi

ODLUKU

**o izmjeni i dopuni Odobrenja za pružanje
audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Orion Telekom IPTV“
br. O - AVMD - 28**

1. **„Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV“**, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev **„Orion Telekom IPTV“ br. O - AVMD - 28** (akt br. 02-442/3 od 29.04.2021. godine), izdat privrednom društvu „Orion Telekom“ d.o.o. iz Podgorice, **mijenja se** na sljedeći način:
 - a) Katalog se **dopunjuje** sljedećim televizijskim programima:
 - **RTS 1** (u aneksu 1-6 pod rednim br. 14),
 - **RTS 2** (u aneksu 1-6 pod rednim br. 15).
 - b) U Katalogu se **mijenja** naziv televizijskog programa **Filmbox Plus SD/HD** (u aneksu 1-5 pod red. br. 82) u **Filmbox Stars** (u aneksu 1-6 pod red. br. 84).
2. **Odbija se**, zbog nepotpunosti dokumentacije, zahtjev privrednog društva „Orion Telekom“ d.o.o. iz Podgorice za dopunu Kataloga televizijskim programima:
 - **Arena Sport 1, Arena Sport 2, Arena Sport 3, Arena Sport 4, Arena Sport 5, Arena Fight, Arena Esports, Pickbox Now Svod i Pickbox TV Channel.**
3. Aneks 1-5 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV", koji predstavlja sastavni dio Odobrenja iz tačke 1 ove Odluke, prestaje da važi i zamjenjuje se Aneksom 1-6 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV", koji je u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.
4. **Nalaže se** privrednom društvu "Orion Telekom IPTV" d.o.o. iz Podgorice **da isključi iz ponude** programe koji su dostupni za gledanje, a ne nalaze se u katalogu radijskih i televizijskih programa.
5. Protiv ove Odluke može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njenog donošenja.
6. Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Privrednom društvu „Orion Telekom“ d.o.o. iz Podgorice (u daljem tekstu: Distributer) Agencija za elektronske medije je izdala Odobrenje za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Orion Telekom IPTV“ br. O - AVMD - 28, akt broj 02-1238/3 od 13.11.2015. godine (u daljem tekstu: Odobrenje).

Tačkom 4.2. Odobrenja (poglavlje 4. "Katalog programa i drugih programskih sadržaja") propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene, obavijesti Agenciju o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 2 Zakona o elektronskim medijima (u daljem tekstu: Zakon) i tačkom 4.1. Odobrenja propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev obavezan da distribuira radijske i/ili televizijske programe istovremeno, u potpunosti i bez promjena, u skladu sa dobijenim odobrenjem.

Tačkom 4.2. Odobrenja određeno je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da:

- se pridržava liste radijskih ili televizijskih programa koji su uključeni u katalog programa;
- u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene obavijesti Agenciju za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 1 Zakona i članom 34 stav 1 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev (u daljem tekstu: Pravilnik) propisano je da prije uključivanja pojedinog radijskog ili televizijskog programa u katalog programa i početka njegove distribucije, pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da pribavi ugovor ili prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa, koja se, radi evidentiranja, dostavlja Agenciji.

Članom 43 stav 1 i 2 Pravilnika je predviđeno da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da Agenciji, u pisanoj formi, prijavi svaku promjenu kataloga programa i da uz pisani zahtjev za promjenu odobrenja, dostavi ugovor ili pisanu saglasnost vlasnika programa.

Dana 28.05.2021. godine Distributer se obratio Agenciji za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) sa zahtjevima za ažuriranje programa u Katalogu radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV (zavedeni kod Agencije pod br. 02-666 i 02-667 i 02-668 od 28.05.2021. godine).

Postupajući po predmetnom zahtjevu Agencija je na osnovu uvida u dostavljenu dokumentaciju utvrdila sljedeće:

- za programe **Arena Sport 1, Arena Sport 2, Arena Sport 3, Arena Sport 4, Arena Sport 5, Arena Fight, Arena Esports** - dostavljen je Ugovor o ustupanju prava na distribuciju kanala zaključen 31.12.2019. godine između privrednih društava Orion Telekom" d.o.o. Beograd i "HD-WIN" d.o.o. Beograd. Dostavljen je i Aneks 1 tog Ugovora, zaključen 01.11.2020. godine između privrednih društava Orion Telekom" d.o.o. Beograd i „Arena Channels Group" d.o.o. (ranije "HD-WIN" d.o.o. Beograd).

Na osnovu člana 2 Aneksa 1 Ugovora (na koji Distributer posebno ukazuje), privredno društvo "Orion Telekom" d.o.o. Beograd ima pravo distribucije ovih programa na teritoriji Crne Gore „do rezidencijalnih pretplatnika svog kablovskog/MMDS i/ili IPTV sistema".

Imajući u vidu da "Orion Telekom" d.o.o. Beograd nema na teritoriji Crne Gore „svoj kablovski/MMDS i/ili IPTV sistem", niti se na osnovu dostupnih informacija i dokumentacije može utvrditi da je „Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice dio „Sistema" privrednog društva "Orion Telekom" d.o.o. Beograd (u smislu tač. 2 Ugovora o ustupanju prava na distribuciju kanala), to se dostavljena dokumentacija ne može smatrati dokazom da je privredno društvo „Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice steklo pravo distribucije pomenutih programa.

- za programe **Pickbox Now Svod i Pickbox TV Channel** - dostavljen je Ugovor zaključen 05.03.2021. godine između privrednih društava "Orion Telekom" d.o.o. Beograd i "Pickbox" d.o.o. Zagreb. Navedeni ugovor se ne može smatrati dokazom da je privredno društvo „Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice steklo pravo distribucije pomenutih programa, jer ta prava privredno društvo "Orion Telekom" d.o.o. Beograd nije moglo da prenese. Jer, iako je "Orion Telekom" d.o.o. Beograd steklo pravo na distribuciju ovih programa na teritoriji Crne Gore, ono ga može koristiti samo za pružanje usluga svojim „rezidencijalnim korisnicima" putem „IPTV sistema" (u smislu tačke 2. Ugovora), tj. licima koja imaju zaključen korisnički ugovor sa njim, a koji se odnosi na sistem koji on i/ili njegove podružnice posjeduju i/ili kojim upravljaju.

S obzirom da privredno društvo „Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice nije „podružnica" privrednog društva "Orion Telekom" d.o.o. Beograd, a nema dostupnih informacija i dokumentacije koja potvrđuje da "Orion Telekom" d.o.o. Beograd ima upravljačka prava nad „Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice, dostavljeni ugovor se ne može smatrati dokazom o regulisanju prava distribucije privrednog društva „Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice.

Imajući u vidu navedeno, Agencija je pozvala distributera (akt br. 02-666/1 od 22.06.2021. godine) da, do 28. juna 2021. godine, dostavi pisane saglasnosti vlasnika programa ("HD-WIN" d.o.o. Beograd/„Arena Channels Group" d.o.o. Beograd, odnosno „Pickbox" d.o.o. Zagreb), kojim daje saglasnost privrednom društvu "Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice da na teritoriji Crne Gore distribuira programe iz predmetnih ugovora. Alternativno, ukazano je da je potrebno dostaviti saglasnosti vlasnika programa u kojima će biti jasno navedeno da se daju saglasnosti privrednom društvu „Orion Telekom" d.o.o. Beograd da može ovlastiti ili dozvoliti privrednom društvu "Orion Telekom" d.o.o. iz Podgorice da na teritoriji Crne Gore distribuira programe iz predmetnih ugovora.

Imajući u vidu da do 28.06.2021. godine Distributer nije dostavio valjane dokaze o regulisanom pravu distribucije za programe navedene u zahtjevu za izjašnjenje (Arena Sport 1, Arena Sport 2, Arena Sport 3, Arena Sport 4, Arena Sport 5, Arena Fight, Arena Esports, Pickbox Now Svod i Pickbox TV Channel), Agencija je odbila zahtjev za dopunu Kataloga navedenim programima, zbog nepotpunosti. Naime, Distributer je 28.06.2021. godine obavijestio Agenciju da je u toku pribavljanje neophodnih saglasnosti te da će ih odmah po dobijanju dostaviti Agenciji (akt dostavljen Agenciji dana 28.06.2021. godine, zaveden kod Agencije pod br. 02-666/2 od 28.06.2021. godine). U skladu sa navedenim, Distributeru je naloženo da isključi iz ponude programe koji su dostupni za gledanje, a ne nalaze se u katalogu radijskih i televizijskih programa.

Na osnovu dostavljene dokumentacije Agencija je konstatovala da su se stekli uslovi za **izmjene i dopune** "Kataloga radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV" na sljedeći način:

1) **dopunom Kataloga** sljedećim programima:

- **RTS 1 i RTS 2**, po osnovu Ugovora o distribuciji RTS kanala, zaključenog 15.04.2021. godine između privrednog društva „Telekom Srbija“ A.D. Beograd, sa sjedištem u Beogradu, Republika Srbija i distributera (zaveden kod distributera pod br. 300/21 od 21.04.2021. godine, kod Agencije pod br. 02-640 od 14.05.2021. godine). Ugovor važi do 01.05.2024. godine, uz automatsko produženje na periode od godinu dana.

2) **mijenjanjem** naziva televizijskog programa **Filmbox Plus SD/HD u Filmbox Stars**, po osnovu izvoda iz Registra elektronskih medija Španije od 06.04.2021. godine i obavještenja Distributera od 25.05.2021. godine (zavedeno kod Agencije pod brojem 02-667 od 28.05.2021. godine).

Na osnovu navedenog, sačinjen je inovirani "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV", koji se nalazi u prilogu ove odluke (Aneks 1-6 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV").

Saglasno navedenom i potrebi da se izvrši usklađivanje obaveza imaoca odobrenja, direktor Agencije za elektronske medije je odlučio kao u dispozitivu ove Odluke.



Prilog:

- Aneks 1-6 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Orion Telekom IPTV“

Dostavljeno:

- Privrednom društvu „Orion Telekom“ d.o.o.
- Sektoru za pravne i ekonomske poslove
- Sektoru za monitoring
- Arhiva

Katalog radijskih i televizijskih programa - "ORION TELEKOM IPTV"

1. TV CG1	66. Fashion TV	131. Amari
2. TV CG2	67. Playboy TV	132. SOS kanal plus
3. Parlamentarni kanal	68. Brazzers TV	133. TV Studio B
4. TV NIKŠIĆ	69. Euronews	134. H2™
5. TV PLJEVLJA	70. CineStar TV (CTV)	135. Al Jazeera Balkans
6. TV BUDVA	71. CineStar TV Action & Thriller (CAT)p	136. TVMONDE Europe
7. TV Vijesti	72. CineStar TV Fantasy (CTVF)	137. TV1000 Balkans
8. Nova M	73. CineStar TV Comedy & Family (CTVCF)	138. Viasat History
9. MNE Sport 1	74. AXN Channel	139. Viasat Explore
10. MNE Sport 2	75. AXN Spin Channel	140. Viasat Nature
11. MNE Sport 3	76. Minimax	141. Epic Drama HD
12. Radio Budva	77. AMC	142. ARTE
13. Radio Pljevlja	78. Jim Jam	143. France 2
14. RTS 1	79. BabyTV Channel	144. France 3
15. RTS 2	80. National Geographic Channel (NGC)	145. France 4
16. Pink	81. Nat Geo Wild	146. France 5
17. VESTI	82. Sky News	147. France Q
18. Pink BH	83. Filmbox Extra SD/Filmbox Extra HD	148. RAI UNO
19. Pink Plus	84. Filmbox Stars SD/HD	149. RAI DUE
20. Pink Extra	85. Filmbox Arthouse SD/Filmbox Arthouse HD	150. RAI TRE
21. Pink Film	86. Docubox SD/Docubox HD	151. RAITALIA/RAIMED
22. Pink Family	87. Fightbox SD/Fightbox HD	152. RAISTORIA
23. Pink Premium	88. Fastfunbox SD/Fastfunbox HD	153. YES ITALIA
24. Pink Movies	89. Fashionbox SD/Fashionbox HD	154. RAINEWS 24
25. Pink Romance	90. 360 Tunebox SD/360 Tunebox HD	155. RAI RADIOUNO
26. Pink Sci-Fi & Fantasy	91. Eroxx SD/Eroxx HD	156. RAI RADIODUE
27. Pink Action	92. Eroxx SD/Eroxx HD	157. RAI RADIOTRE
28. Pink Triller	93. Prva	158. RAI RADIOITALIA
29. Pink Crime & Mystery	94. TV Happy	159. TVE
30. Pink Horor	95. TV B92	160. 24 Horas Iberalia TV
31. Pink Comedy	96. Prva Max	161. TV SLO 1
32. Pink Classic	97. Prva World	162. TV SLO 2
33. Pink Western	98. Prva Files	163. TV SLO 3
34. Pink World Cinema	99. Prva Kick	164. m2 (MTV)
35. Pink Serije	100. Prva Life	165. TW1
36. Pink Soap	101. TV K::CN 1	166. HRT 1/HRT-TV1 HD
37. Pink Reality	102. TV K::CN 2	167. HRT 2/ HRT-TV2 HD
38. Pink Music	103. TV K::CN 3	168. HRT 3/ HRT-TV1 HD
39. Pink Music 2	104. Happy Reality 1	169. HRT 4
40. Pink Hits	105. Happy Reality 2	170. HRT 5
41. Pink Hits 2	106. Babes	171. TRT-TURK
42. Pink & Roll	107. Reality Kings TV	172. BNT1
43. Pink Folk 1	108. Bang U	173. BNT World
44. Pink Folk 2	109. Adult 1	174. MRTV
45. Pink Parada	110. Adult 2	175. ERT World
46. Pink Koncert	111. Adult 3	176. CT1
47. Bravo Music	112. Adult 4	177. CT2
48. Pink Zabava	113. Adult 5	178. CT24
49. Pink Show	114. Adult 6	179. RTP International
50. Pink Fashion	115. Adult 7	180. RTSH SAT
51. Pink World	116. TV Partizan	181. RTSH 3
52. Pink Style	117. TV K:CN Krajina	182. 1-2-3.tv
53. Pink Kids	118. TV K:CN Kolubara	183. Bibel TV
54. Pink Super Kids	119. TV K:CN Jagodina	184. bw family.tv
55. Pink Pedia	120. TV K:CN Raška	185. C.A.M.P. TV
56. Pink Kuvar	121. TV Prima	186. Chemnitz Fernsehen
57. Pink Network	122. EG Melody	187. DELUXE Music
58. Erotic 1	123. Bang U	188. Deutsches Musik Fernsehen
59. Erotic 2	124. TV K:CN I	189. Dresden Fernsehen
60. Erotic 3	125. TV K:CN Z	190. eoTV
61. Erotic 4	126. TV K:CN S	191. ERF 1
62. Erotic 5	127. Pop Melody	192. Hamburg 1
63. Erotic 6	128. EXYU Melody	193. HOPE Channel
64. Erotic 7	129. Folk Melody	194. HSE24
65. Erotic 8	130. HITS Melody	195. HSE24 EXTRA

Katalog radijskih i televizijskih programa - "ORION TELEKOM IPTV"

196.	HSE24 TREND	211.	Sat.1 Gold	226.	Makedinia TV
197.	kabel eins	212.	sixx	227.	Skai
198.	kabel eins Doku	213.	sonnenklar TV	228.	Star Channel
199.	Leipzig Fernsehen	214.	Tele 5	229.	TV2
200.	L-TV	215.	TLC	230.	Fox music television
201.	N24 Doku	216.	tv.berlin	231.	RTL
202.	Potsdam TV	217.	Welt	232.	VOX
203.	ProSieben	218.	wetter.com TV	233.	N-tv
204.	ProSieben Maxx	219.	Plus 4	234.	SuperRTL
205.	QVC	220.	SBS6	235.	RTL 2
206.	QVC Style	221.	Veronika		
207.	QVC2	222.	NET5		
208.	rheinmaintv	223.	euronews		
209.	RNF	224.	Alpha		
210.	Sat.1	225.	ANT1		

